

Nautic 7x50 Gen II

Art. No. 1866840



DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P1866840



Fig. 1

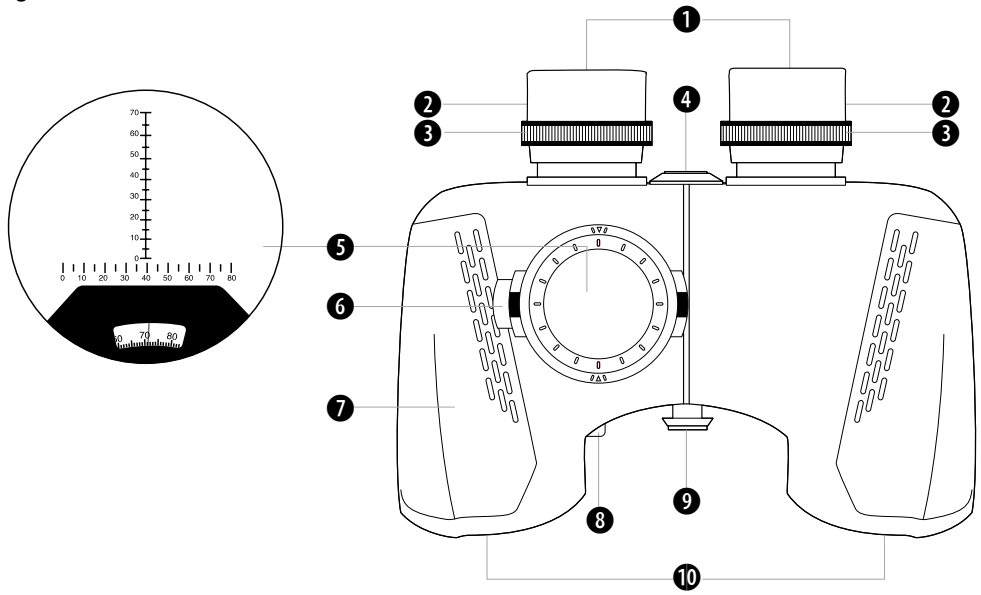


Fig. 2

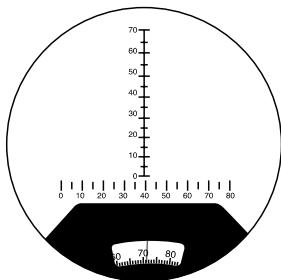


Fig. 3

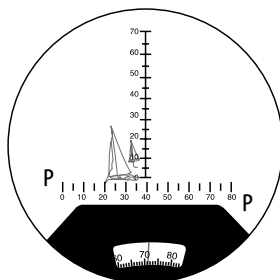


Fig. 4

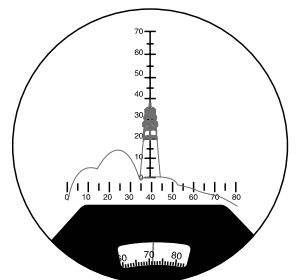


Fig. 5

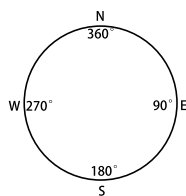
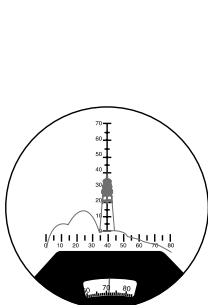
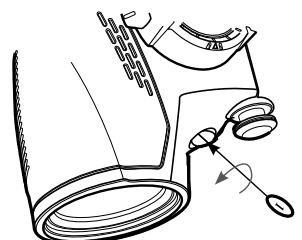


Fig. 6



2x LR936

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



Risque de cécité !

N'utilisez jamais cet appareil pour regarder directement le soleil ou à proximité directe du soleil. Cela pourrait entraîner de graves lésions oculaires ou une cécité complète !

RISQUE D'INCENDIE

Ne placez pas l'appareil, en particulier les lentilles, à la lumière directe du soleil. Une concentration de lumière pourrait provoquer un incendie.

DANGER de dommages matériels !

- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées !
- Ne laissez pas les jumelles dans une voiture par temps chaud et ne les placez pas près d'un chauffage.
- Ne pas démonter l'appareil !

Usage intence

Cet appareil est destiné uniquement à un usage privé.

Respectez la vie privée des autres personnes. N'utilisez pas ces jumelles pour regarder dans des appartements, par exemple.

VUE D'ENSEMBLE (Fig. 1)

1. Œilleton en caoutchouc
2. Oculaires/Systèmes oculaires
3. Bagues de réglage dioptrique avec repères (chaque graduation = 1 dioptrie)
4. Échelle interpupillaire
5. Boussole et réticule
6. Interrupteur marche/arrêt de l'éclairage du réticule
7. Corps incluant les prismes Porro
8. Compartiment à piles
9. Filetage adaptateur pour trépied
10. Lentilles des Objectifs

Réticule et échelle (Fig. 2)

Il y a des lignes verticales et horizontales sur le réticule (Fig. 2). Chaque petite division sur les lignes verticales et horizontales représente 5 mils et chaque division numérotée représente 10 mils (un pérignon = 6400 mils). Ainsi, "10" sur l'échelle est égal à 10 mils.

Ajustement interpupillaire

Ajustez d'abord les jumelles de sorte que les deux oculaires soient directement devant vos yeux. Pour ce faire, tenez les jumelles à deux mains et pliez le boîtier principal du corps des jumelles jusqu'à ce que vous puissiez voir une seule image circulaire.

Note :

L'image ne sera pas claire et nette au début. Vous ajusterez pour plus de clarté à l'étape suivante. Vous devez d'abord régler la distance interpupillaire des jumelles en fonction de vos yeux. Le réglage pour vos yeux sera indiqué sur l'échelle interpupillaire (Fig. 1, 4). N'oubliez pas ce paramètre pour une réinitialisation plus rapide ultérieurement.

Ouilleton en caoutchouc

Lorsque vous portez des lunettes, rabattez les ouilletons pour régler la distance entre les lunettes et l'oculaire afin d'obtenir le meilleur effet d'observation.

Mise au point

Afin d'obtenir une image claire, vous devez mettre au point les jumelles. Ce modèle dispose de deux bagues de réglage dioptrique individuelles sur chaque télescope afin que vous puissiez ajuster l'optique à vos yeux individuels. Vous devrez ajuster chaque oculaire.

Lorsque vous tenez les jumelles devant vos yeux et que vous regardez un objet, fermez l'œil gauche. Tournez la bague de réglage dioptrique droite jusqu'à ce que l'image de l'objet apparaisse nette et claire.

Ensuite, ouvrez votre œil gauche et fermez votre œil droit. Tournez la bague de réglage dioptrique gauche jusqu'à ce que l'image de l'objet apparaisse nette et claire dans votre œil gauche.

Si vous partagez vos jumelles avec une autre personne, notez d'abord le réglage de l'indice dioptrique à la base des oculaires (Fig. 1, 3).

Ensuite, vous pouvez simplement remettre les oculaires à ces réglages la prochaine fois que vous utiliserez les jumelles pour voir un objet à la même distance.

Comment utiliser le réticule Mils pour estimer la distance

Qu'est-ce que l'angle de vue

L'angle de vue d'un objet est l'angle entre vos jumelles et les bords de l'objet. Il est calculé en mils à l'aide du réticule Mils de vos jumelles. En utilisant cette mesure, vous pouvez calculer la distance à un objet dont la hauteur ou la largeur est connue. Cette mesure est prise horizontalement ou verticalement et connue sous le nom

d'angle de vue horizontal ou d'angle de vue vertical.

Comment calculer l'angle de vue lorsque l'objet est plus grand que l'échelle

Lorsque l'objet est plus grand que l'échelle, choisissez un point médian, prenez l'angle de vue de ce point et multipliez par 2.

Comment calculer l'angle de vue horizontal d'un objet

Lorsque l'objet s'inscrit dans la plage d'échelle horizontale (0 ~ 80 mils) à l'intérieur des jumelles, alignez un bord de l'objet avec un point sur la ligne d'échelle horizontale et lisez la valeur à partir de laquelle l'autre bord rencontre l'échelle horizontale. Dans la Fig. 4, le bord droit du voilier est à zéro et le bord gauche à 20, donc l'angle de vue horizontal est de 20 mils (10 sur l'échelle = 10 mils, 20 = 20 mils, etc.).

Comment calculer l'angle de vue vertical d'un objet

Utilisez la même méthode que ci-dessus, mais utilisez l'échelle verticale. Sur la figure 5, la base du phare rencontre l'échelle verticale à zéro et le haut du phare rencontre l'échelle à 40, de sorte que l'angle de vue vertical est de 40 mils.

Comment utiliser vos jumelles pour estimer la distance

La formule pour mesurer la distance est $L(\text{km}) = H(\text{m}) / w(\text{mils})$

Où:

L = la distance entre l'observateur et l'objet en km
H = la hauteur de l'objet en m (cela doit être une valeur connue)
W = l'angle de vue de l'objet mesuré à l'aide du réticule mils de vos jumelles

Lorsque vous mesurez la distance, estimez d'abord la hauteur de l'objet, puis prenez la lecture de l'angle de vue sur vos jumelles et entrez les deux formules.

Par exemple :

Un phare fait 12m. (H=12m) L'angle de vue sur les jumelles est de 40 mils (voir fig.5) En utilisant la formule $L \text{ (km)} = H \text{ (m)} / w \text{ (mils)}$ nous pouvons estimer la distance.
 $L = 12 / 40 = 0.3 \text{ km}$ (300m) Donc, la distance entre l'observateur et le phare est de 300m.

Comment utiliser la boussole

L'angle d'azimut peut être mesuré à l'aide de la boussole intégrée dans la moitié droite du corps. Il montre l'azimut de l'objet par rapport à l'observateur.

Chaque graduation du compas équivaut à un degré. Lorsque l'objet se trouve au nord, la boussole indique 360° (degrés). Et il augmentera lorsque vous tournerez dans le sens des aiguilles d'une montre. 90° signifie que l'objet est situé à l'est, 180° au sud et 270° à l'ouest.

Afin d'assurer des mesures d'angle précises, les jumelles doivent être maintenues horizontales et de niveau lors de la lecture de la boussole. L'objet doit être au milieu du réticule.

Dans des conditions de nuit ou d'obscurité, le réticule doit être éclairé en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

Insertion des piles

Les piles seront épuisées si le système d'éclairage interne a été utilisé pendant de longues périodes. Les piles peuvent également s'affaiblir si elles ne sont pas utilisées pendant une période prolongée. Si la lumière devient faible, ouvrez le couvercle des piles et remplacez-les par des piles neuves.

Les piles sont incluses et désinstallées dans vos jumelles, qui sont mises dans le sac, vous devez d'abord les installer avant de les utiliser. Lorsqu'il devient nécessaire de les remplacer, dévissez le couvercle de la batterie avec une pièce de monnaie ou un tournevis et remplacez-le par le même

type. Assurez-vous d'installer les piles dans le même sens que les originaux, avec le côté plat positif (+) vers le haut vers le couvercle de la pile. Revissez fermement le couvercle de la batterie et appuyez sur le bouton de l'illuminateur pour tester la lumière.

Note :

La pile (type LR396) doit être remplacée en même temps. La batterie doit être retirée si les jumelles ne seront pas utilisées pendant une longue période. Les piles laissées dans les jumelles pendant de longues périodes sans être utilisées peuvent fuir et endommager les jumelles.

Stockage et entretien

Les jumelles sont un instrument optique de précision. Ils doivent être manipulés et entretenus avec soin afin de les maintenir en bon état de fonctionnement.

Entretien général

Lentilles : Nettoyez toujours les lentilles après chaque utilisation et avant de replacer les jumelles dans l'étui de transport. Après chaque utilisation, brossez la poussière ou la saleté des lentilles. Après le brossage, essuyez délicatement chacune des lentilles avec le chiffon optique spécial. N'utilisez jamais vos doigts pour essuyer les lentilles, car de l'huile corporelle se déposerait sur les lentilles et pourrait les endommager. N'utilisez jamais rien pour essuyer vos lentilles, à l'exception des chiffons optiques spéciaux. Conservez toujours votre chiffon optique dans l'étui des jumelles pour un accès facile pour le nettoyage.

Bien que les oculaires soient faits pour tourner pour des ajustements dioptriques individuels, ne les tournez pas au-delà de la butée réglée en usine. Le forcer au-delà de ce point endommagera l'optique de l'oculaire et rendra les jumelles inutilisables.

Après utilisation, assurez-vous de tourner le réglage dioptrique en position "0" pour éviter d'endommager le système oculaire. Évitez toute secousse extrême ou chute des jumelles. Cela pourrait endommager les optiques internes et les prismes. Rangez les jumelles dans un endroit sec et bien aéré.

Regarder le soleil peut causer des lésions oculaires permanentes. Ne regardez pas le soleil avec ce produit ou même à l'œil nu.

Ne laissez jamais vos jumelles dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie potentiel.

Nettoyage

Nettoyez les oculaires et/ou les lentilles uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux (par exemple, un chiffon en microfibre). Pour éviter de rayer les lentilles, n'exercez qu'une légère pression avec le chiffon de nettoyage.

Pour éliminer les salissures plus tenaces, humidifiez le chiffon de nettoyage avec une solution de nettoyage pour lunettes et essuyez les lentilles avec précaution.

Recyclage



Éliminez le ou les matériaux d'emballage conformément à la loi. Consulter l'autorité locale en la matière si nécessaire.



Ne jetez pas les appareils électriques dans vos ordures ménagères. La directive européenne 2002/96/UE sur les déchets d'équipements électroniques et électriques et les lois pertinentes qui s'y appliquent exigent que ces équipements usagés soient collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.

Les piles et accumulateurs vides doivent être éliminés séparément. Des informations sur la mise au rebut de tout équipement fabriqué après le 1er juin 2006 peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale.



Conformément aux réglementations sur les piles et les piles rechargeables, il est formellement interdit de jeter les piles dans les ordures ménagères. Veuillez veiller à éliminer vos piles usagées conformément à la loi - dans un point de collecte local ou sur le marché de détail (une élimination dans les ordures ménagères enfreint la directive sur les piles).

Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique. « Cd » = cadmium, « Hg » = mercure, « Pb » = plomb.



Cd¹



Hg²



Pb³

1 pile contenant du cadmium

2 pile contenant du mercure

3 pile contenant du plomb

Déclaration de conformité CE



Bresser GmbH a publié une "Déclaration de conformité" conformément à directives et normes correspondantes. Ce peut être consulté à tout moment sur demande. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.bresser.de/download/1866840/CE/1866840_CE.pdf

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnofstraat 8
7903 AX Hogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G · Eden House · Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF · Great Britain
www.bresseruk.com

© 2023 · Bresser GmbH
Errors and technical changes reserved.
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Manual_1866840_Nautic-7x50-Gen-II_fr_BRESSER_v082023a